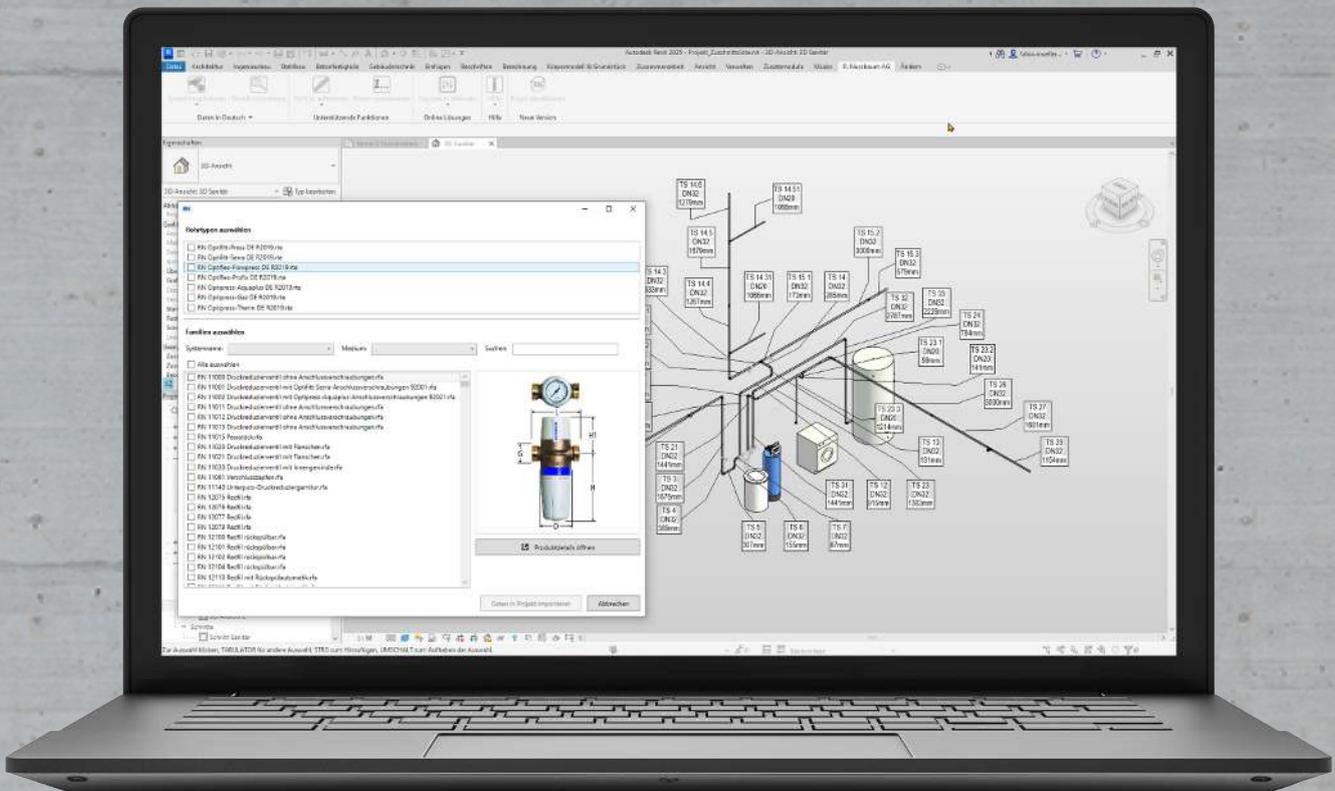


Autodesk Revit Plugin



NUSSBAUM_{RN}

Gut installiert Bien installé Ben installato

Guida software

Indice

1	Informazioni sulle presenti istruzioni	3
1.1	Gruppi target.....	3
1.2	Avvertenze sulla responsabilità.....	3
2	Descrizione del software	4
2.1	Funzionamento	4
3	Primi passi.....	5
3.1	Download e installazione del plug-in.....	5
4	Importazione dei dati.....	6
4.1	Importazione di sistemi completi	6
4.2	Importazione di singoli tipi di tubi o prodotti	7
5	Richiesta di assistenza e di ulteriori informazioni	8
5.1	Richiamo di strumenti e dati sul sito web della Nussbaum.....	8
5.2	Invio di un feedback e richiesta di assistenza	9
5.3	Aggiornamento del plug-in	9
6	Realizzazione di disegni con il plug-in	10
6.1	Creazione di tubi	10
6.2	Divisione di tubi / inserimento di manicotti.....	11
6.3	Inserimento di fitting	12
6.4	Inserimento di rubinetteria	13
6.5	Numerazione dei tubi.....	14

1 Informazioni sulle presenti istruzioni

1.1 Gruppi target

Le informazioni contenute nel presente documento sono indirizzate ai seguenti gruppi di persone:

- Professioniste e professionisti della tecnica idrosanitaria nonché personale specializzato istruito
- Progettiste e progettisti

I prodotti della Nussbaum vanno utilizzati nel rispetto delle regole della tecnica generalmente riconosciute e in base alle istruzioni della Nussbaum stessa.

1.2 Avvertenze sulla responsabilità

Il presente documento è stato redatto e verificato con grande cura. Ciononostante non è possibile escludere del tutto la presenza di errori. La Nussbaum non può assumersi alcuna responsabilità né civile né legale per eventuali informazioni errate e per le conseguenze da esse derivanti.

2 Descrizione del software

2.1 Funzionamento

Il plug-in gratuito permette di scaricare set di dati CAD completi per i sistemi e i componenti della Nussbaum e di utilizzarli direttamente in progetti Autodesk Revit. Questo rende possibile realizzare e gestire in modo ottimale progetti BIM con i prodotti della Nussbaum.

I dati possono essere aggiornati facilmente. Ulteriori funzioni del plug-in consentono di numerare i tubi o di suddividere i segmenti dei tubi semplificando la stesura di una distinta del materiale / delle quantità per la prefabbricazione.

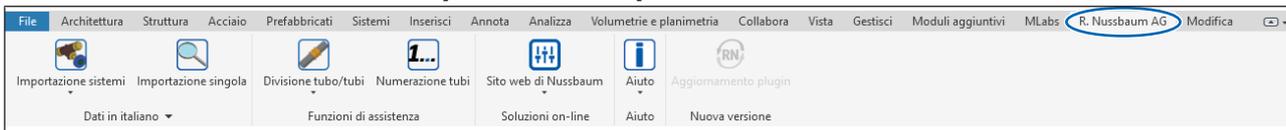
3 Primi passi

3.1 Download e installazione del plug-in

Il plug-in Autodesk Revit è disponibile gratuitamente per il download sul sito web della Nussbaum.

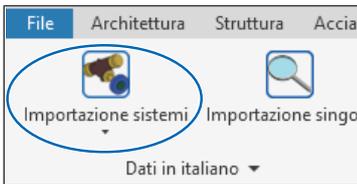
1. Se Autodesk Revit è ancora aperto bisogna salvare i progetti aperti e chiudere il programma.
2. Richiamare il sito web: www.nussbaum.ch/it/download-cad.html
3. Cliccare sul pulsante [Scarica il set di dati Revit].
4. Cliccare sul pulsante [Salva con nome] e salvare il file d'installazione nella posizione desiderata.
5. Fare doppio clic sul file d'installazione per eseguirlo.
6. Confermare l'esecuzione del file d'installazione.
7. Riavviare il computer.
8. Avviare Autodesk Revit come di consueto.

⇒ Nella barra multifunzione di Autodesk Revit compare la scheda aggiuntiva [R. Nussbaum AG].

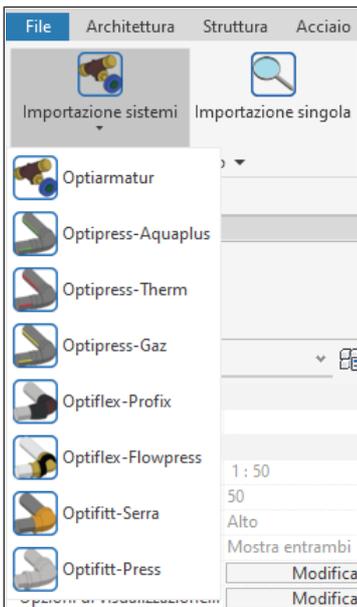


4 Importazione dei dati

4.1 Importazione di sistemi completi



1. Sulla scheda [R. Nussbaum AG], nel gruppo [Dati] cliccare sul pulsante [Importazione sistemi].



⇒ Compare un elenco dei sistemi disponibili.



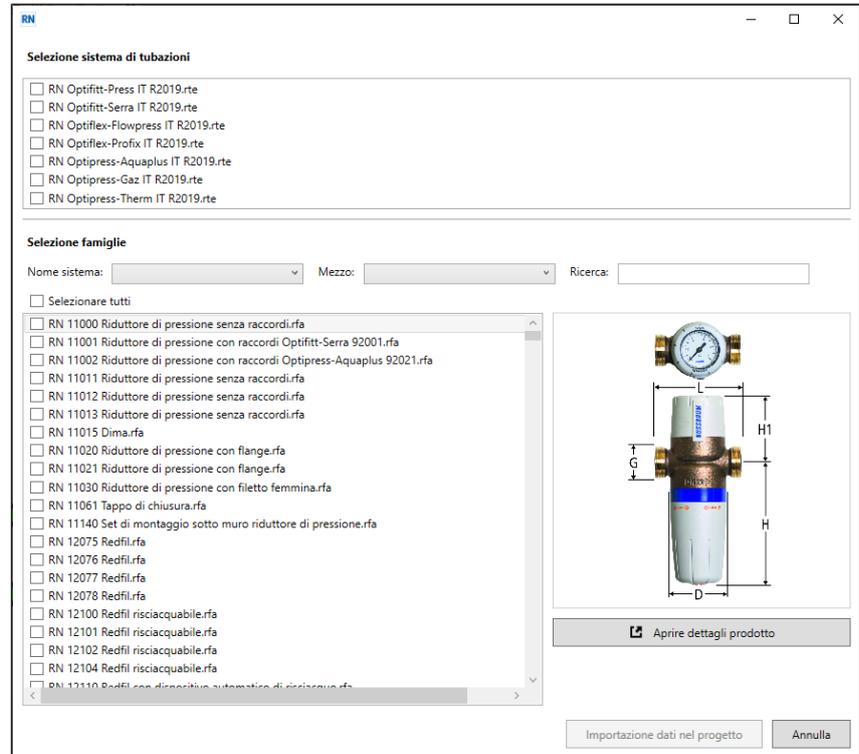
2. Per visualizzare le informazioni su un sistema posizionare il puntatore del mouse sul rispettivo sistema.
 3. Selezionare il sistema desiderato.
- ⇒ Il sistema è ora disponibile nel progetto Revit.

4.2 Importazione di singoli tipi di tubi o prodotti



1. Sulla scheda [R. Nussbaum AG], nel gruppo [Dati] cliccare sul pulsante [Importazione singola].

⇒ Compare un elenco dei tipi di tubi e delle famiglie di prodotti disponibili.



2. Se necessario filtrare la selezione in base al nome del sistema e al mezzo (medio) oppure cercare il prodotto tramite la funzione di ricerca.

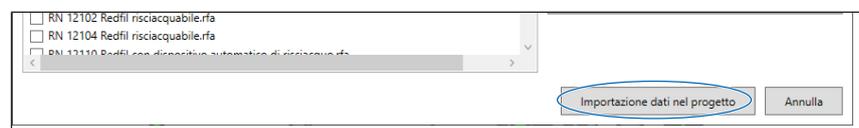


3. Per visualizzare le informazioni su un prodotto cliccare sul pulsante [Aprire dettagli prodotto].



⇒ Viene richiamata la pagina dei dettagli del prodotto sul sito web della Nussbaum con tutte le informazioni tecniche, i mezzi ausiliari e le certificazioni.

4. Selezionare i tipi di tubi e i prodotti desiderati (è possibile effettuare una selezione multipla).
5. Cliccare sul pulsante [Importazione dati nel progetto].



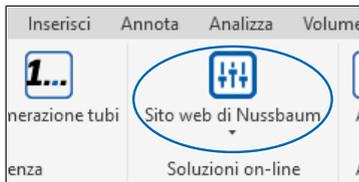
⇒ I tipi di tubi e i prodotti sono disponibili nel progetto Revit.

5 Richiesta di assistenza e di ulteriori informazioni

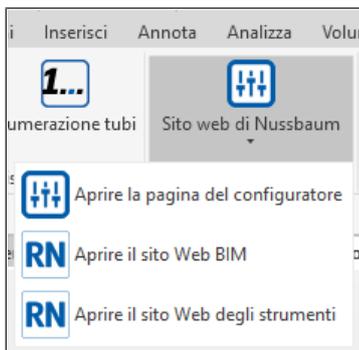
5.1 Richiamo di strumenti e dati sul sito web della Nussbaum

Sul sito web della Nussbaum sono disponibili vari strumenti e dati che facilitano la progettazione del sistema. Questi possono essere richiamati direttamente dal programma:

- Pagina del configuratore (www.nussbaum.ch/configuratore)
Qui è possibile configurare prodotti su misura della Nussbaum, ordinarli direttamente oppure scaricare i relativi dati CAD.
- Pagina BIM (www.nussbaum.ch/dati-di-progettazione)
Qui sono disponibili i dati CAD per i prodotti della Nussbaum che possono essere utilizzati negli strumenti per la progettazione nonché alcuni video esplicativi sull'argomento.
- Pagina degli strumenti (www.nussbaum.ch/strumenti)
Qui sono disponibili numerosi strumenti per la progettazione, ad esempio per il calcolo della dilatazione longitudinale e della perdita di pressione, per il dimensionamento degli addolcitori d'acqua o per la progettazione di pareti premurali e divisorie Optivis.

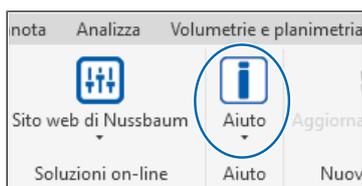


1. Sulla scheda [R. Nussbaum AG] cliccare sul pulsante [Sito web di Nussbaum].

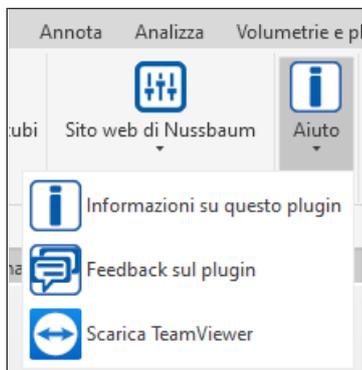


2. Scegliere lo strumento adatto.
⇒ La pagina viene aperta nel browser.

5.2 Invio di un feedback e richiesta di assistenza

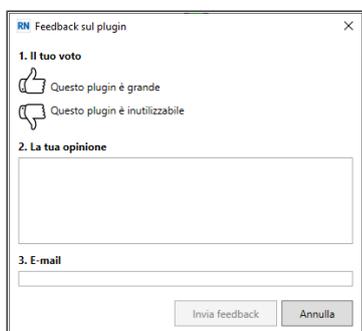


1. Sulla scheda [R. Nussbaum AG] cliccare sul pulsante [Aiuto].



2. Nell'elenco selezionare la voce [Informazioni su questo plugin] e annotare il numero della versione. Questa informazione è necessaria per inviare feedback e richiedere assistenza.

3. Nell'elenco selezionare la voce [Feedback sul plugin].



⇒ Viene visualizzato un modulo di feedback in cui è possibile inserire le informazioni.

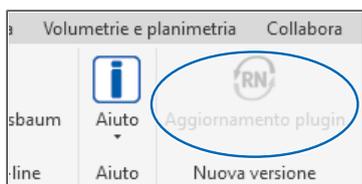
4. Inserire il feedback. Per richiedere assistenza inserire una descrizione dettagliata del problema.

5. Cliccare sul pulsante [Invia feedback].

⇒ Una volta inviato, il modulo viene recapitato direttamente al personale competente della Nussbaum.

6. Se è necessario un appuntamento di assistenza: assicurarsi che TeamViewer sia installato oppure scaricare e installare TeamViewer. A tale scopo, nell'elenco selezionare la voce [Scarica TeamViewer].

5.3 Aggiornamento del plug-in



1. Sulla scheda [R. Nussbaum AG] nel gruppo [Nuova versione] verificare lo stato del pulsante [Aggiornamento plugin].

⇒ Se il pulsante è visualizzato in grigio significa che è installata la versione aggiornata del plug-in. Se, invece, il pulsante è cliccabile significa che è disponibile una versione più recente.

2. Per installare la nuova versione cliccare sul pulsante e seguire le istruzioni.

6 Realizzazione di disegni con il plug-in

Con i prodotti importati della Nussbaum è possibile lavorare come di consueto.

Informazioni dettagliate su come creare e modificare modelli e sistemi sono contenute nella documentazione di Autodesk Revit. La documentazione è disponibile online:

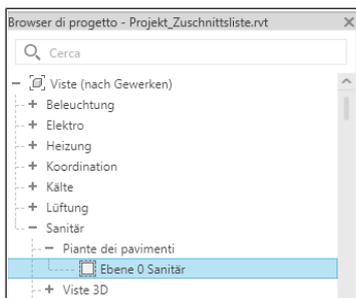
<https://help.autodesk.com>

6.1 Creazione di tubi

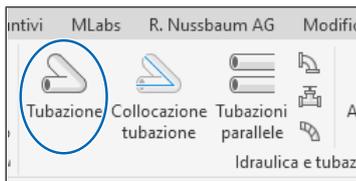
Requisiti:

✓ È stato creato e aperto un progetto.

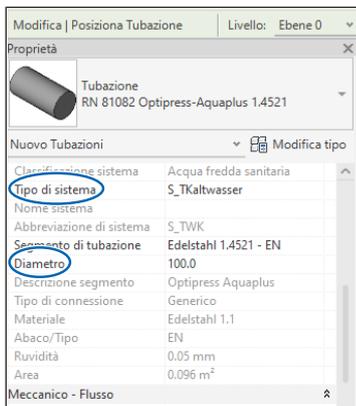
1. Nel browser di progetto aprire la visualizzazione desiderata. Accertarsi che la visualizzazione sia adeguata al mezzo (medio) e al tipo di sistema previsti.



2. Nella barra multifunzione, sulla scheda [Sistemi] nel gruppo [Idraulica e tubazioni] cliccare sul pulsante [Tubazione].

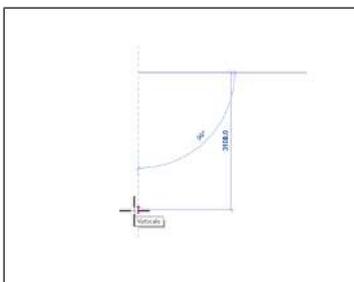


3. Nella tavolozza Proprietà nella selezione del tipo selezionare il tipo di tubo, ad esempio RN Optipress Aquaplus 1.4521.



4. Se necessario modificare le proprietà, ad esempio [Tipo di sistema] e [Diámetro].

5. Inserire il tubo nell'area di disegno come di consueto. Le informazioni sugli strumenti di posizionamento e sugli elementi di comando per i tubi sono contenute nelle istruzioni per l'uso di Autodesk Revit.

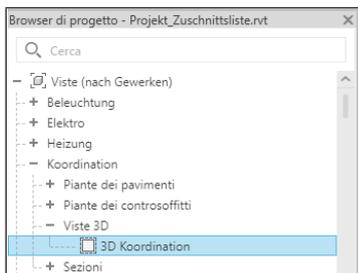


6.2 Divisione di tubi / inserimento di manicotti

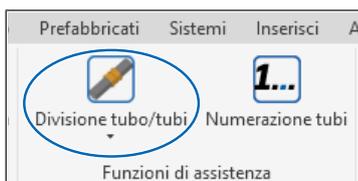
Requisiti:

✓ I tubi sono inseriti.

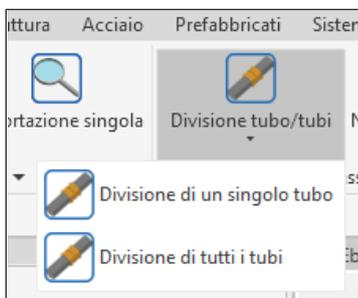
1. Nel browser di progetto aprire la visualizzazione desiderata. Accertarsi che la visualizzazione sia adeguata al mezzo (medio) e al tipo di sistema previsti.



2. Nella barra multifunzione, sulla scheda [R. Nussbaum AG] nel gruppo [Funzioni di assistenza] cliccare sul pulsante [Divisione tubo/tubi].

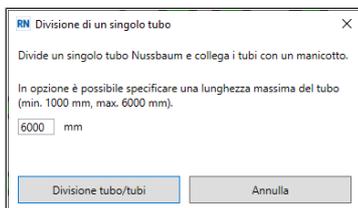


3. Selezionare [Divisione di un singolo tubo] o [Divisione di tutti i tubi].

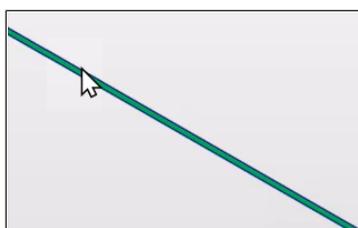


4. Inserire la lunghezza massima a partire dalla quale i tubi devono essere divisi.

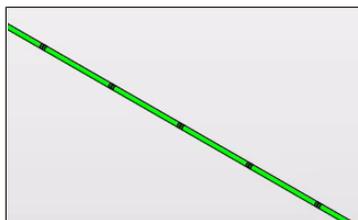
5. Cliccare sul pulsante [Divisione tubo/tubi].



6. Per dividere singoli tubi cliccare sul tubo desiderato nell'area di disegno.

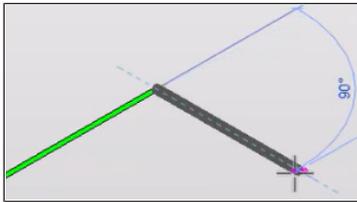


⇒ Il tubo o i tubi vengono divisi in segmenti e collegati con manicotti.

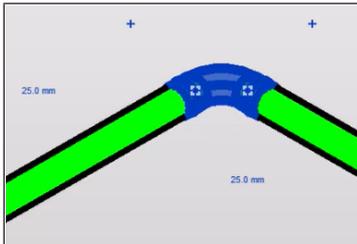


6.3 Inserimento di fitting

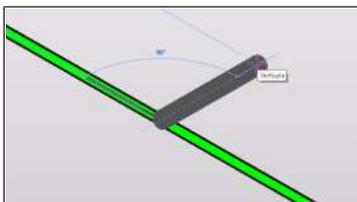
I fitting vengono creati automaticamente ogni qualvolta vengono creati tubi con gomiti o diramazioni.



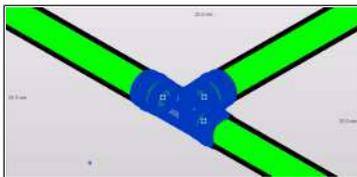
1. Per inserire una curva disegnare un segmento di tubo con un gomito.



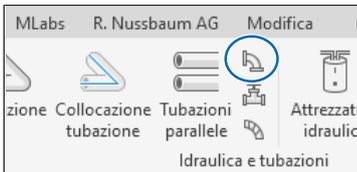
⇒ La curva adatta viene inserita automaticamente.



2. Per inserire un pezzo a T aggiungere un nuovo tubo come uscita a un segmento di tubo esistente.

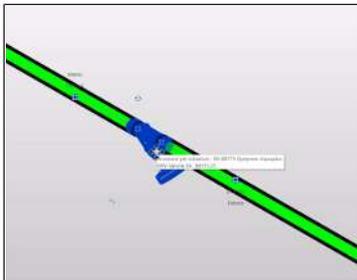
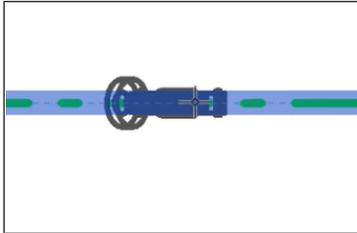
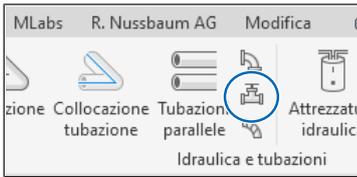


⇒ Il pezzo a T adatto viene inserito automaticamente.



3. Se a segmenti di tubo già disegnati si desidera aggiungere un fitting come una flangia, una curva o un pezzo a T, sulla scheda [Sistemi] nel gruppo [Idraulica e tubazioni] cliccare sul simbolo [Raccordo tubazione].
4. Nella tavolozza Proprietà nella selezione del tipo selezionare il tipo desiderato.
5. Nell'area di disegno cliccare sul tubo o sull'estremità del tubo.

6.4 Inserimento di rubinetteria



1. Sulla scheda [Sistemi] nel gruppo [Idraulica e tubazioni] cliccare sul simbolo [Accessorio tubazione].
2. Nella tavolozza Proprietà nella selezione del tipo selezionare il tipo desiderato.
3. Nell'area di disegno cliccare sulla linea centrale di un segmento di tubo per aggiungere la rubinetteria.
4. Se necessario cliccare sul simbolo  per ruotare la rubinetteria oppure sul simbolo  per cambiare la direzione di flusso.

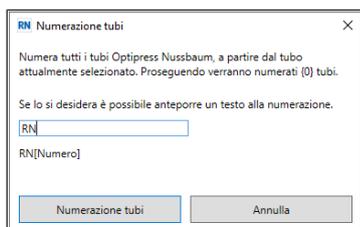
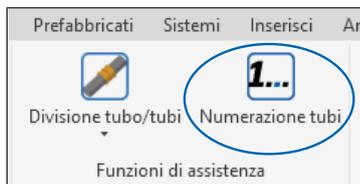
6.5 Numerazione dei tubi

Requisiti:

✓ I tubi sono inseriti.

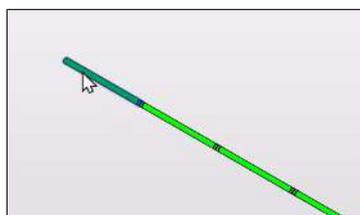
1. Nella barra multifunzione, sulla scheda [R. Nussbaum AG] nel gruppo [Funzioni di assistenza] cliccare sul pulsante [Numerazione tubi].

⇒ Compare la finestra [Numerazione tubi].



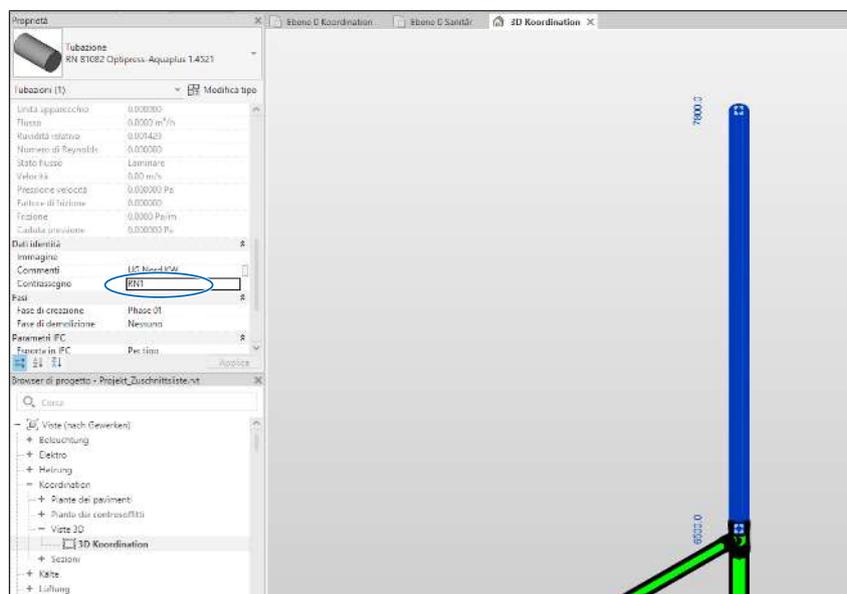
2. Opzionale: Inserire il testo da anteporre ai numeri.

3. Cliccare sul pulsante [Numerazione tubi].



4. Nell'area di disegno cliccare sul primo tubo del tratto da numerare.

⇒ Per ciascun tubo del tratto, nella tavolozza Proprietà, nella sezione [Dati identità] nell'attributo [Contrassegno] è presente un numero.



Wir verteilen Wasser

Die R. Nussbaum AG, 1903 gegründet, ist ein eigenständiges Schweizer Familienunternehmen, beschäftigt rund 500 Mitarbeitende und gehört zu den führenden Herstellern von Armaturen, Verteilsystemen und individuellen Gesamtlösungen im Bereich Sanitär- und Heiztechnik. Von unserem Hauptsitz in Olten aus vertreiben wir unser breites Produktsortiment über ein eigenes Filialnetz an Installierende in der ganzen Schweiz.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Installateur resp. Nussbaum. Dort erhalten Sie kompetente Auskunft über sämtliche Nussbaum Produkte.

Nous distribuons de l'eau

R. Nussbaum SA, entreprise familiale suisse indépendante fondée en 1903, emploie près de 500 collaborateurs et compte parmi les fabricants leaders de robinetteries, de systèmes de distribution et de solutions globales individuelles dans le domaine de la technique sanitaire et de chauffage. Depuis notre siège d'Olten, nous proposons un large assortiment de produits au travers de notre réseau de succursales et installateurs/trices dans toute la Suisse.

Pour plus d'informations, veuillez vous adresser à votre installateur resp. Nussbaum. Vous y recevrez des informations compétentes sur l'ensemble des produits Nussbaum.

Distribuiamo acqua

La società R. Nussbaum SA, fondata nel 1903, è un'azienda svizzera indipendente di proprietà familiare che impiega ben 500 dipendenti ed è tra i principali produttori di rubinetteria, sistemi di distribuzione e soluzioni integrali personalizzate nel settore della tecnica idrosanitaria e di riscaldamento. Dalla nostra sede sociale di Olten commercializziamo, attraverso la rete di succursali Nussbaum, la nostra ampia gamma di prodotti rifornendo installatrici e installatori in tutta la Svizzera.

Per ulteriori informazioni non esitate a rivolgervi al vostro installatore resp. Nussbaum. Qui riceverete informazioni competenti su tutti i prodotti della Nussbaum.



NUSSBAUM^{RN}

Gut installiert Bien installé Ben installato

Hersteller Armaturen und Systeme Sanitär- und Heiztechnik
Fabricant de robinetterie et systèmes de technique sanitaire et chauffage
Produttore di rubinetteria e sistemi di tecnica idrosanitaria e di riscaldamento
ISO 9001 / 14001 / 45001

Basel, Bern, Biel, Brig, Buchs, Carouge, Crissier, Giubiasco, Givisiez, Gwatt-Thun,
Kriens, Sion, Steinhausen/Zug, St. Gallen, Trimbach, Winterthur, Zürich

R. Nussbaum AG | SA
Hauptsitz | Siège social | Sede sociale

Martin-Disteli-Strasse 26
Postfach, CH-4601 Olten

062 286 81 11
info@nussbaum.ch

nussbaum.ch